



El Joven Daniel

Héroe de la Fe

Disciplina espiritual para tiempos difíciles

Hebreos 11.33. Por la fe conquistaron países, impartieron justicia, recibieron lo que Dios había prometido, cerraron la boca de los leones,...

--qataq da qayapogui na alap nam shiguiyac mayi dequi'iyapecpi,

En julio se realizó un Círculo Bíblico en Villa Margarita, Las Palmas, Chaco. Estudiamos el libro de Daniel del Antiguo Testamento. Aprendimos del joven Daniel la importancia de la disciplina espiritual para los tiempos difíciles en que estamos viviendo ahora. Con su fe en el verdadero Dios, Daniel tuvo que enfrentar a los pi'oxonaqpi de un gran cacique, y a los políticos corruptos del gobierno del rey.

Los jóvenes en el Círculo vieron con mucho interés como Daniel participó en el gobierno, pero no dejó de practicar su fe. Seguía fiel en la oración y en comunión con sus compañeros de la fe.

A Daniel le llegó una prueba muy grande. El tuvo que elegir: o seguir practicando su propia espiritualidad, u obedecer la mala política del rey. Daniel tenía su fe en que las cosas de Dios no tienen fin. Entonces, él eligió seguir el camino de la fe que él había aprendido y negó de colaborar con una ley injusta.

Como resultado lo tiraron a Daniel a los leones hambrientos. Pero Dios envió su ángel y cerró las bocas de los leones. Y cuando lo sacaron, dice la Biblia, "no le encontraron ninguna herida, porque tuvo confianza en su Dios." --Daniel 6.23.

Y esta historia del héroe de la fe, Daniel, termina así:

"y Daniel siguió siendo una alta personalidad del gobierno..."

--Daniel 6.28.

Y el rey, Darío, escribió a la gente de todas las naciones y lenguas de la tierra y ordenó y mandó:

"que en todo mi imperio se respete y reverencie al Dios de Daniel."

--Dan. 6.26.



UNA CARTA DE MIGUEL Y MARTA MAST

Queridos hermanos y hermanas:

Ya hace más de un año que nos despedimos de ustedes. Marta y yo ya estamos en nuestra propia casa en Oley, Pennsylvania. Soy pastor ahora de la iglesia donde me crié. Esta misma congregación nos apoyó durante nuestros años en Argentina.



Marta ayuda dos días por semana en un hogar para mujeres que eran drogadictas. Necesitan un apoyo mientras tratan de empezar una nueva vida con Cristo.

Hace poco estuve con unos hermanos creyentes que representan a cinco naciones de aborígenes en nuestra denominación aquí. Estas naciones han sufrido mucho en los últimos 500 años. El hermano Tom Burbank de los Navajos lloró mucho cuando me contó cómo su hijo quiso despreciar a su propia gente. Después se dió cuenta por qué eran pobres..

A pesar de que ya estamos muy ocupados en la obra del Señor aquí, nuestros pensamientos todavía vuelvan muy a menudo a Formosa. Cada vez que leemos una carta o El Mensajero o vemos algunos fotos de ustedes, quieren caer lágrimas. Hemos sido tan bendecidos espiritualmente por ustedes durante los 25 años allí y estamos muy agradecidos. Les recordamos fielmente en oración.

Esperamos poder volver a visitarles en algún futuro. Si no, esperamos que algún día estaremos todos juntos en la tierra nueva en el cielo nuevo, para siempre.

Sabemos que el Señor estará ayudando a ustedes, a pesar de las pruebas. Sabemos que ustedes nunca van a dejar de cantar al Señor. En Isaías 24:16 dice, "Desde el extremo de la tierra los hemos oído cantar: «¡Gloria al justo!»"

Las cartas de ustedes son siempre muy apreciadas. Pueden enviar una carta simple a: 52 Wagon Way
Oley, PA 19547 (U.S.A.)

Que nuestro Señor Jesús siga bendiciendo a todos.

Miguel y Marta Mast
(Masai qataq 'Onataxauai)

La capacidad creativa de las artesanas y los artesanos es también del espíritu de Dios. Hace poco escuchamos una linda predicación por el Hno. Cornelio Romero acerca de los artesanos llenos del Espíritu de Dios.

En Exodo 31.1-6 leemos acerca de los artesanos que Dios dió a Moises para la obra artística.

El Señor se dirigió a Moisés y le dijo:

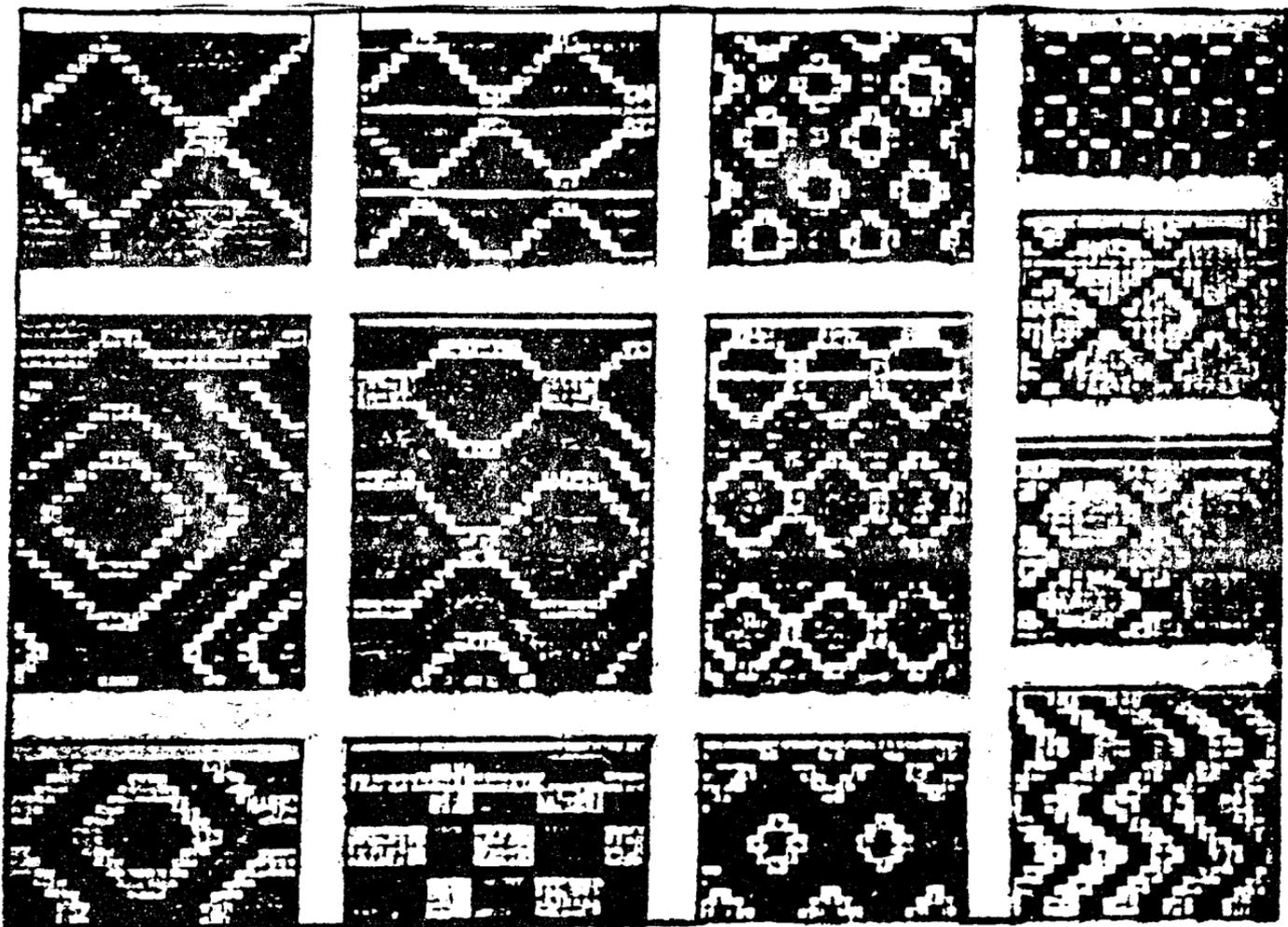
"Mira, de la tribu de Judá he escogido a Bezaleel, hijo de Uri y nieto de Hur, y lo he llenado del espíritu de Dios, y de sabiduría, entendimiento, conocimientos y capacidad creativa, para hacer diseños y trabajos en oro, plata y bronce, para tallar y montar piedras preciosas, para tallar madera y para hacer cualquier trabajo artístico. Le he puesto como ayudante a Aholiab, hijo de Ahisamac, que es de la tribu de Dan. Y a todos los sabios les he dado más sabiduría, a fin de que hagan todo lo que te he ordenado."

RECONOCIMIENTO A TRABAJOS INDIGENAS

Tres artesanas aborígenes fueron premiadas en La Rural

Tres artesanas representantes de la provincia de Formosa fueron premiadas por sus obras presentadas en la 107 exposición de Ganadería, Agricultura e Industria Internacional, que se llevó a cabo en la capital, informó la Sociedad Rural Argentina.

Rosita Toledo, perteneciente a la etnia Wichí y oriunda de la localidad de General Mosconi (El Chorro) recibió el Primer Premio en Tapiz de Fibra Vegetal, mientras que Estela Domínguez, de la etnia Pilagá de La Bomba, Las Lomitas, obtuvo el Premio Fauna Autóctona por Cestería, hecha en carandillo con técnica espiral. Hilda Gómez, de la etnia Toba, pobladora de San Carlos, recibió el Premio Mención de Cestería con técnica espiral.



Del librito N° 12 de la serie Historias del Antiguo Testamento en los idiomas indígenas sacamos esta porción del capítulo 6 del libro de Daniel. Les animamos a leer todo el librito, toda la historia de la cautividad, y del joven Daniel, "So l̄yalaqpi so Judá ncoñitegueshic, qāyauega yi Babilonia."

Qana'chi joca'li jen' dep'aguenataxaatacpi yátaqta nauáatac jeso' Daniel. Joca'li qōyilá'a jeso'me da' que'tot da' netamnaxac, da' sa ȳiset da' yalaxaléque da' dálaxaic n'ónataguec, qana'chi qod'aqtaxaneuó'o jeso' net'a.

--Pilagá

Ca' so npa'guenaxauaripi yaatqajam nauantac so Daniel. Ca na' qaiuana so'maxare quiyim queetalec nqouagaxaintacot ñi Dios, ca' se na'xāyaxana da dalaxaic 'denaxac, ca' qara'qaataxana so nashi.

--Mocoví

Qaq ȳoqo'oyi na depa'aguenataxaatacpi yátaqta nauaatac so Daniel. Qaq qo'olla qaila'a da so mayi nachi 'eetai' da queto'ot da nqouagaxaueetac, qaq sa ishít da yalaxalec da dalaxaic 'onataxac, nachi qai'aqtaxaneu'a so nta'a.

--Toba

Täj hap Daniel neche ihanej tä Rey Darío
ilesaiyen pante hap lhey tä itihi lelesainekhi, Daniel
ihochufwi lewukwe wet ifwoyenche lepelis tä niwusa tä
tumejla Jerusalén. Wet Daniel itsinen lekamchete hap
honat wet iwo letalhyaj a tä neche ifwala, fwala ikni,
thaye tä honaj. Wet Daniel iwenho gracias hap laka
Dios, malhyej tä pajche tä iwoye pej.

--Wichí

'Y cuando Daniel
supo que el decreto había
sido firmado, se fue a su
casa, abrió las ventanas de
su dormitorio, el cual
estaba orientado hacia
Jerusalén, y se arrodilló
para orar y alabar a Dios.
Esto lo hacía tres veces al
día, tal como siempre lo
había hecho.'

--versión popular,
Dios Habla Hoy



El Canto del Libertador (Dan. 6.26 y 27)

Porque el Dios de Daniel
es el Dios viviente,
y permanece para siempre.
Su reino no será jamás destruido
ni su poder tendrá fin.

El es el salvador y el libertador;
el que hace señales maravillosas
en el cielo y en la tierra.

El ha salvado a Daniel
de la garras de los leones.

Testimonio de Enrique Fernández

24 mayo, 1994

Primero fue un hombre que le gusta toda clase de diversión como baile, fútbol, y la bebida. Pero llegaba el momento, entró en el evangelio. Pero no tanto, un tiempo desvió en el camino del Señor. Envoonces volvió otra vez en el mundo. Entonces hizo todo lo que él quería de su vida pero un día se enfermó, y se enfermó hasta que no pudo levantarse de la cama. Y él estaba a punto de morir, porque un día cuando él desvió en el camino del Señor entonces empieza a burlar del evangelio. Y de los que oran en su casa también se burla.

Pero un día cuando él estaba a punto de morir, parece que vino un sueño, o sea que él soñó que había un hombre que le hablaba, que le decía, --Id por todo el mundo. Predica el evangelio de la salvación. Anuncia a todo hombre y a toda criatura.

Esto es lo que pasó al joven Enrique Fernández durante casi 10 años de su enfermedad. Pero él sigue fiel en el Señor y él es evangelista de los jóvenes de la iglesia. El fue al Paraguay y a San Pedro y a Salta y recorre por todos los lugares del territorio de Formosa, aunque él es renego, pero él viaja.

Ahora Enrique este año cumple 30 años de edad y los saluda a todos los hermanos que lea este testimonio. Recuerda que hay uno que dice, --Mirad a mí y sed salvos, todos los términos de la tierra, porque yo soy Dios y no hay más. Isaías 45.22

Participamos el fallecimiento el 17 de febrero de 1993 de la Hna. Clementina Mansilla de San Carlos, Formosa. Clementina nació en el año 1920. Era la madre de Federico Gómez. Habrá un recordatorio en San Carlos el 17 de febrero de 1994 a/c de la familia.

"Por lo tanto, mis queridos hermanos, sigan firmes y constantes, trabajando siempre más y más en la obra del Señor; porque ustedes saben que no es en vano el trabajo que hacen en unión con el Señor." 1 Cor. 15.58

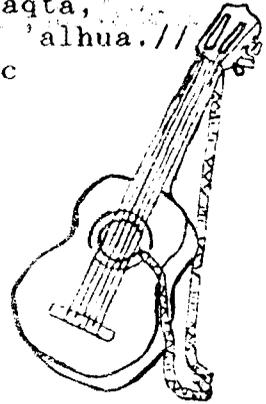
Canto al Creador

--letra y música por José Maidana

J.J.Castelli

//So'onaxanaq yaqañañicpi 'enauac de shinaqta,
Shi'oxodenaq da l'enaxat ñi qadta'a ana 'alhua.//
//Ñi mayi imattalec ana 'alhua da l'añaxac
chaq ñita mayi hueto'ot da nca'alaxa.//

//lo'onata ana 'alhua,
lo'onatac na piguem.
lo'onatac da 'enauac da shinaqta.//



Confraternidad de Jóvenes

Los días 3-5 de setiembre se realizó en el Lote 68 de Formosa un encuentro de jóvenes, pastores, y cantores de la Iglesia Evangélica Unida, con muy buena asistencia y participación. Hubo visitas de otras iglesias hermanas.

Estamos muy animados y agradecidos al ver que los jóvenes siguen cantando su fe, siguen alabando al Creador, a pesar de las dificultades. ¡Adelante, juventud!

- Entre otros temas, aprobaron que
1. El año que viene, 1994, se hará la Confraternidad General de Jóvenes otra vez en el mismo lugar, el Lote 68, el primer fin de semana del mes de setiembre.
 2. Proponen una reunión nacional de jóvenes (a llamarse Congreso, Encuentro, Reunión Espiritual, u otro) en la Iglesia Central de la IEU, Sáenz Peña, para los días 25-28 de noviembre próximo. El presidente nacional de jóvenes sugiere dos temas para la reunión: la historia del movimiento juvenil dentro de la IEU, y la participación de los creyentes en la vida política. Esta propuesta de los jóvenes espera la confirmación de la Comisión General en la Convención de la IEU en Bmé de las Casas el 8-10 de octubre.

Encuentro de los Ancianos

por Duarte Felipón

El 28 de marzo de 1993, un domingo a la mañana, hemos juntado a los hermanos ancianos locales de la IEU de Pampa Chica, Lote N° 29, Pampa del Indio y nos hemos gozado con ellos.

Estando yo en Resistencia, recibí una invitación para la provincia de Santa Fé del 5 al 22 de marzo, 1993. Yo poco quería ir porque soy joven de 22 años. Pero antes de esa fecha tuve un sueño. El Señor me decía, "Hijo mío, aquí te mando mi ángel. Se llama Miguel Arcángel. El te da una buena noticia para ti". El me dijo: "Mira este texto".

El tenía una Biblia en su mano, que estaba mirando. Yo le miraba a él y tenía mucho miedo, porque nunca tuve un sueño así. El me dijo: "Soy un ángel del Señor Jesucristo". Entonces me mostró un pasaje bíblico que se encuentra en Jeremías 1.8:

"No tengas miedo de nadie, pues yo estaré contigo para protegerte. Yo, el Señor, doy mi palabra."

Y también en la carta de Pablo, 2 Timoteo 4.5 que dice en nuestro idioma: Qalaxayi 'am Yataqta 'anloteeeo' qome, qataq 'an'añaxateguet na 'unque'ejnaxaguesat, qoquetot da 'au'axat da n'aqtac mayi chigaqaigui da nca'alaxa, 'aupactelco' da 'ad'onataxanaxac.

Esto es lo que el Señor me ha dado. Y por eso me animé a ir a la provincia de Santa Fé. Allí yo sentí que el Señor estaba conmigo.

Dos días antes de terminar la campaña, yo tuve una visión. Se hizo una gran oración sobre mi paraje Pampa Chica, y mi iglesia. Y he visto a los ancianos como en una pantalla. Y escuché una voz que me decía: "Tu conoces a estos ancianos, que son columnas del templo de ese lugar".

Y yo dije: "Sí, yo conozco a todos ellos, son mi abuelo y mi padre carnales."

Entonces me dijo, "Hijo mío, atiéndeme, vuélvete al vientre de su madre y trabaje en la obra de Dios, y reúna a estos ancianos."

La voz me decía que para el 24 de marzo tengo que estar en mi congregación. Así que desde esa fecha yo estuve junto a mis hermanos de Pampa Chica.

Y entonces el 28 de marzo, la fecha que anunciamos, están presentes todos los ancianos. Estos son sus nombres:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Paulino López | Orador local |
| 2. Eugenio Felipón | 1 ^{er} Pastor |
| 3. Casavillo Medina | 2 ^{do} Pastor |
| 4. Tito Guercillo | Portero |
| 5. Leoncio Medina | Orador |
| 6. Roque Felipón | Predicador local |
| 7. Anastasio Peñaloza | Diácono |
| 8. Eduardo Medina | Predicador |
| 9. Laureano López | Tesorero |
| 10. Martín Cortés | Orador |

Estos son los pasajes que el Señor me reveló:

Números 11.16 y 17

Jeremías 33.8

Salmos 27.4, 29.11, y 28.9

Levítico 19.32

Filipenses 3.8 y 9, 13, 14

Colosenses 1.20

Les saludo con la paz del Señor.

--Duarte Felipón, Predicador de los Jóvenes
Pampa Chica, Lote N° 29
Pampa del Indio, Chaco



Fechas Especiales

Setiembre

- 25 Casamiento Mirta Machagaic y Aniceto Jara,
IEU pr. Juan Machagaic, Lag. Nainneck, FSA.

Octubre

- 25 set - 1 oct. Campaña a/c Juan García y Raul Garcete, y
Alabanza a/c E.Jara, G.Jara y M.Segovia, y
2-7 sigue a/c del evangelista Livio Dalmacio, y
5-7 Círculo Bíblico para mujeres a/c Berta de Horst, y
Círculo Bíblico para jóvenes y pastores a/c Willi Horst, y
8-10 Convención Anual de la Prov. de Formosa de la IEU,
Iglesia Central pr. Martín Flores, Bmé de las Casas, FSA.
14-17 Círculo Bíblico a/c Miguel Wigginton, y movimiento
juvenil a/c Timoteo Chico, IEU, Pastoril, CH.
22 Aniversario de la iglesia, Pozo Molina, FSA.
25 Aniversario de la iglesia, El Descanso, FSA.
28 Cumpleaños Esteban Legorí, IEU, Quinta 46, Machagai, CH.
29 Cumpleaños Máximo Luís, IEU, Lote 31, Villa Mercedes,
Villafañe, FSA.

Noviembre

- 10-13 Círculo Bíblico a/c Willi Horst, IEU, M. Tacaaglé, FSA.
19-21 Campaña, IEU pr. Marcelino Fernández,
Legua 9, Lote 203, Tres Isletas, CH.
28 Cumpleaños Claudia Rafaela Bordón, IEU, M. Tacaaglé, FSA.

Diciembre

- 4 15^o Cumpleaños Dina E. Moreno, IEU, Va. Margarita, CH.
10-12 Conf. Zonal de Pastores, IEU, Lote 15, Col. Necochea, CH.
21-23 Movimiento de Alabanza a/c Alberto Nigodik, y
24 Festejo de Nochebuena, y cumpleaños Mirna Acosta,
IEU pr. Elidí, La Primavera, FSA.
23-25 Alabanza de Navidad, IEU pr. A. López, Tres Isletas, FSA.
31 Casamiento Domingo Chascozo y Claudelina Jara,
IEU pr. Juan Machagaic, Lag. Nainneck, FSA.

Enero, 1994

- 1-2 Aniversario, IEU pr. P. Acosta, Lote 40, Machagai, CH.
14-16 Concentración zonal de Jóvenes, zona este de Formosa,
IEU, pr. Elidí, La Primavera, FSA.

Las fechas para ENERO, FEBRERO, Y MARZO de 1994 pueden entregar o mandar a Casilla de Correo 196, 3600 Formosa, o Casilla de Correo 55, 3701 San Bernardo (CHACO) antes del 1^o de diciembre para su publicación. Cada copia de QAD'AQTAXANAXANEC cuesta \$0.20 para publicar y enviar. Este numero de QAD'AQTAXANAXANEC fue preparado por Willi y Berta Horst, QanaxaYoxoyi qataq Paloqte. Qadquinaxanaxac 'enauac na qadqayañicpi.